



VEGA Touch

LA MEJOR
CENTRAL DE PAGO
MARK DE SIEMPRE

A MELHOR
CAIXA MARK
DE SEMPRE





Caricare il bucato nel cestello e impostare il programma desiderato

Cargar la ropa en la lavadora y seleccionar el programa

Coloque a roupa na máquina e escolher programa

Put clothes into the machine and choose program



Introdurre monete/banconote o chiave/card e selezionare l'apparecchio

Insertar monedas o Llave/Tarjeta y seleccionar la máquina

Insira dinheiro ou chave/cartão e seleccione máquina

Insert cash or key/card and select machine



Avviare l'apparecchio
Poner en marcha la máquina
Inicie máquina
Start up machine



Pagamento o ricarica chiave/card
Pago o recarga de Llave/Tarjeta
Pagamento ou recarga de chave/cartão
Payment or recharging of key/card



MARK es un punto de referencia en sistemas de pago electrónico en el sector del autoservicio. Especializada en soluciones tecnológicas para lavanderías, MARK también está presente con éxito en otros sectores como máquinas expendedoras, túneles de lavado, camping, puertos deportivos, gimnasios, etc. Desde 1993 MARK transforma su vasto y profundo conocimiento del autoservicio en ventajas competitivas para sus clientes.

VEGA Touch. Sencilla, fiable y compacta, gestiona hasta 32 máquinas

Estamos orgullosos de presentar VEGA Touch, la central de pago que incorpora las mejores tecnologías disponibles actualmente y las soluciones técnicas más innovadoras, diseñadas para que tu trabajo sea más fácil, productivo y seguro. Alrededor de una pantalla táctil de última generación, todas las herramientas están exactamente en la posición en la que esperas encontrarlas. Se ha cuidado el acabado hasta en el más mínimo detalle y el panel frontal se puede personalizar con el diseño gráfico del cliente. Nada se deja al azar.

MARK é uma referência para o pagamento eletrônico em self service. Especializada em soluções tecnológicas para lavanderias, MARK opera com sucesso também noutros setores como distribuição automática, lavagens automáticas, campismo, portos turísticos, ginásios, etc. Desde 1993, MARK transforma os seus vastos e profundos conhecimentos em vantagens competitivas para os seus clientes.

VEGA Touch. Simples, fiável, compacta, gere até 32 máquinas.

É com orgulho que apresentamos VEGA Touch, uma caixa com as melhores tecnologias atualmente disponíveis e uma série de soluções técnicas de vanguarda, estudadas para tornar o seu trabalho mais fácil, produtivo e seguro. Em redor de um ecrã tátil de última geração, todos os instrumentos estão exatamente na posição onde espera encontrá-los. O acabamento é cuidado até ao mínimo detalhe, o painel frontal é personalizável com o grafismo do cliente. Nada é deixado ao acaso.

Estructura sólida y perfecta organización

Todos los dispositivos y el cableado están dispuestos con orden y de manera racional para facilitar la gestión ordinaria y el mantenimiento. Los componentes pueden extraerse fácilmente gracias a un acoplamiento rápido.

La estructura de la máquina se ha rediseñado por completo, con soluciones innovadoras como las múltiples piezas impresas con tecnología de fabricación aditiva 3D.

Totalmente fabricada en Italia, VEGA Touch es un «acorazado» preparado para soportar las pruebas más exigentes.

Estrutura sólida e organização perfeita

Todos os dispositivos e cabos estão dispostos com ordem e racionalidade de modo a facilitar a gestão de rotina e a manutenção. Os componentes podem ser extraídos facilmente graças a um engate rápido.

A estrutura da máquina foi completamente renovada, com soluções inovadoras como, por exemplo, várias partes impressas com técnica aditiva 3D.

Construída inteiramente em Itália, VEGA Touch é uma “máquina de batalha” pronta para enfrentar os testes mais exigentes.



Pantalla táctil de 7" diseñada por MARK

No podíamos conformarnos con cualquier pantalla táctil del mercado.

La pantalla táctil se ha personalizado de acuerdo con los exigentes requisitos de MARK.

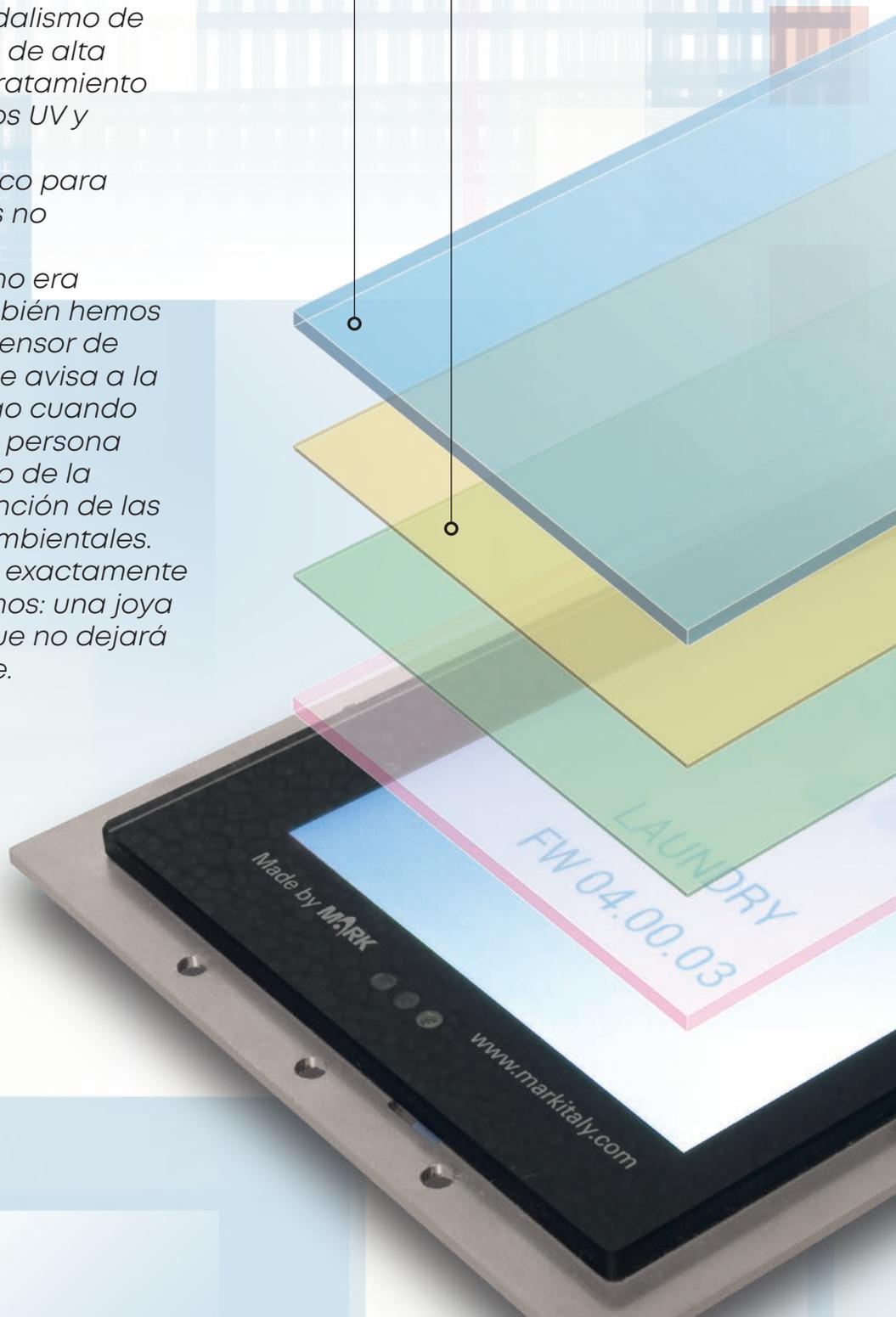
Vidrio antivandalismo de 5 mm. Pantalla de alta luminosidad. Tratamiento contra los rayos UV y antihuellas.

Laminado óptico para reducir reflejos no deseados.

Y si todo esto no era suficiente, también hemos integrado un sensor de proximidad que avisa a la central de pago cuando se acerca una persona y ajusta el brillo de la pantalla en función de las condiciones ambientales. El resultado es exactamente el que queríamos: una joya tecnológica que no dejará de satisfacerte.

MARK personalized cover lens with anti-UV treatment and anti-fingerprint

Touch panel



Ecrã tátil de 7" MARK design



Não podíamos contentar-nos com um ecrã tátil comercial qualquer. O ecrã tátil foi feito à medida da alta especificação da MARK. Vidro antivandalismo de 5 mm. Visor de altíssimo brilho. Tratamentos anti-UV e anti-impressões digitais. Optical Bonding para reduzir reflexos indesejados. Como se tudo isto não bastasse, integrámos também um sensor de proximidade que avisa a caixa quando uma pessoa se aproxima e ajusta o brilho do visor de acordo com as condições ambientais. O resultado é exatamente o que queríamos: uma joia tecnológica que lhe dará muitas satisfações.

Diseño limpio: una virtud que conquista

Disposición racional de los mandos, gran atención a la ergonomía, mensajes claramente legibles, indicaciones claras y concisas, opciones transparentes e intuitivas. VEGA Touch se ha diseñado y fabricado teniendo en cuenta las necesidades reales del usuario, para que se sienta cómodo en la lavandería y animarle a que vuelva.

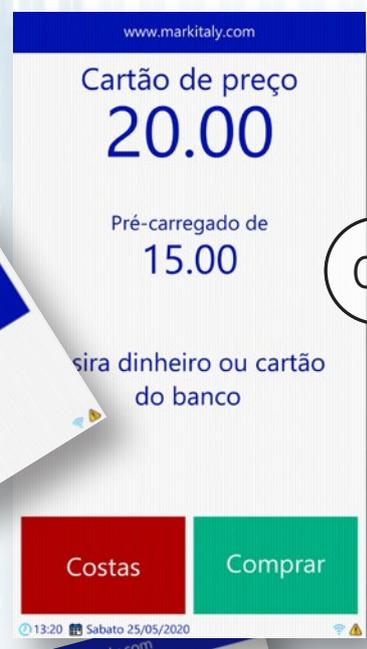
¿Es la central de pago perfecta? No queremos exagerar, pero vamos por el buen camino.



Simplicidade: uma virtude que conquista

Disposição racional dos controlos, grande atenção à ergonomia, mensagens bem legíveis, indicações claras e concisas, escolhas transparentes e intuitivas. VEGA Touch foi projetada e construída em torno das necessidades reais do utilizador, de modo a fazê-lo sentir-se em casa na lavandaria e encorajá-lo a voltar. Será esta a caixa perfeita? Não estamos a exagerar, mas estamos no caminho certo.

- 01 Selección de la máquina
Escolha da máquina
- 02 Página de inicio
Home page
- 03 Selección del idioma
Escolha do idioma
- 04 Gestiona hasta 32 máquinas
Gere até 32 máquinas
- 05 Venta de llaves/tarjetas
Venda chave/cartão
- 06 Recarga de llaves/tarjetas
Recarga chave/cartão
- 07 Selección del programa de lavado
Seleção programa de lavagem
- 08 Detalles del programa seleccionado
Detalhe programa escolhido
- 09 Selección de la secadora
Seleção máquina de secar



Zephyr, la nueva generación de CPU MARK

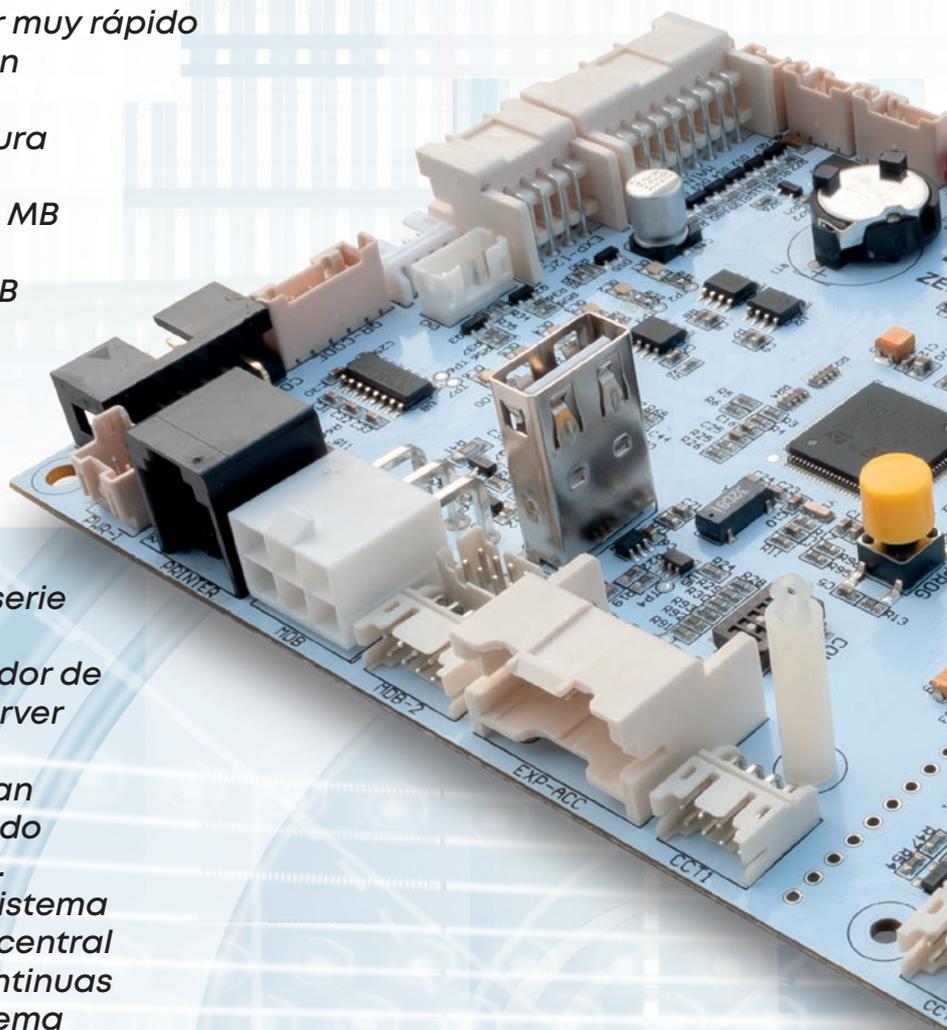
Vega Touch está equipada con las innovadoras CPU MARK Zephyr, dotadas de:

-  *Un microprocesador muy rápido de última generación*
-  *Sensor de temperatura*
-  *Memoria flash de 64 MB*
-  *Memoria L2C de 2 MB*
-  *Puerto serie RS485*
-  *Reloj de tiempo real*
-  *Puerto USB*
-  *Tarjeta MicroSD de serie*
-  *Preajuste para servidor de correo y Sherlock Server*

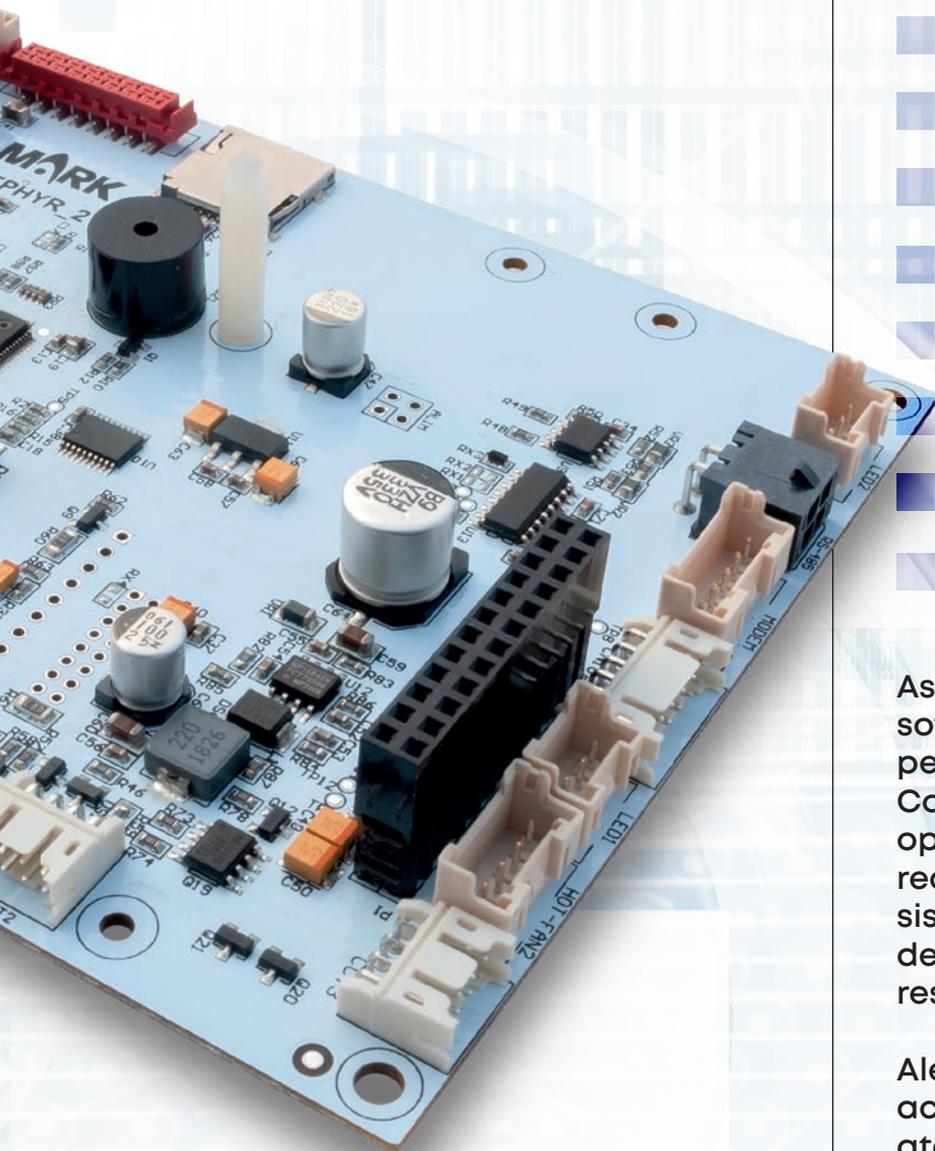
Las CPU Zephyr funcionan con software desarrollado íntegramente por MARK. Al no necesitar ningún sistema operativo comercial, la central de pago no requiere continuas actualizaciones del sistema operativo, así como tampoco sistemas de alimentación ininterrumpida ni baterías de respaldo.

Además, dispone de un arranque muy rápido y no está expuesta al ataque de los hackers.

En definitiva, una seguridad para el futuro.



Zephyr, a nova geração de CPU MARK



Vega Touch está equipada com as novíssimas CPUs MARK Zephyr, equipadas com:

- Um microprocessador muito rápido de última geração
- Sensor de temperatura
- Flash Memory de 64Mb
- L2C Memory de 2 Mb
- Porta de série RS485
- Relógio real time
- Porta USB
- Micro SD Card de série
- Predisposição para Server Mail e Server Sherlock.

As CPU Zephyr funcionam com software inteiramente desenvolvido pela MARK.

Como não necessita de um sistema operativo comercial, a caixa não requer atualizações contínuas do sistema operativo, nem grupos de continuidade, nem baterias de reserva.

Além disso, é muito rápida no acendimento e não se expõe a ataques de hackers.

Em suma, uma segurança para o futuro.

Miles de funciones a tu servicio

- *Puedes conectar hasta 32 máquinas.*
- *Conecta todas las máquinas de la lavandería, incluidas las máquinas expendedoras, las cabinas de ozono, la calandria y cualquier otra.*
- *Interfaz de usuario en 4 idiomas.*
- *Gestiona hasta 6 programas diferentes para cada lavadora y hasta 6 tiempos diferentes para cada secadora.*
- *Puedes utilizar hasta 10 listas de precios para campañas de marketing.*
- *El usuario puede decidir el importe que desea recargar en la llave o la tarjeta y recibir el cambio.*
- *Todos los parámetros se programan directamente en la máquina o a través del ordenador.*
- *Se puede formatear la llave/tarjeta o cargar/descargar importes directamente desde la central de pago.*
- *Seguimiento de todos los movimientos de caja, también de forma independiente para cada llave/tarjeta.*
- *Hasta 10 niveles de bonificación al recargar las llaves o las tarjetas.*
- *Precios diferenciados que se pueden programar en cuatro franjas horarias para cada día de la semana.*
- *Precios diferenciados para efectivo, cashless y tarjetas de crédito.*
- *Tarjetas RFID programables también para abrir puertas.*
- *Envío de mensajes de alarma e informes de contabilidad por e-mail (hasta 5 direcciones).*
- *Contabilidad detallada (archivo Excel) exportable a memoria USB.*
- *Pantalla con gráficos claros e intuitivos. Se pueden configurar los colores, las plantillas y los protectores de pantalla.*
- *Software «CashBox Manager» incluido, para configurar la central de pago con el ordenador.*
- *Actualización del firmware mediante memoria USB.*
- *... ¡y mucho, mucho más!*

Mil funcionalidades ao seu serviço

- É possível ligar até 32 dispositivos.
- Ligar todos os aparelhos presentes na lavandaria: mesmo máquinas de venda automática, cabines de ozono, calandras e muito mais.
- Dispõe de 4 línguas de utilizador.
- Gere até 6 programas diferentes para cada máquina de lavar e até 6 tempos diferentes para cada máquina de secar.
- Pode utilizar até 10 tabelas de preços para operações de marketing.
- O utilizador pode decidir o montante a recarregar numa chave ou cartão, e eventualmente receber o troco.
- Todos os parâmetros são programados diretamente a bordo da máquina, bem como com o PC.
- Pode formatar a chave/cartão ou carregar/descarregar as quantidades diretamente da caixa.
- Acompanhamento de todos os movimentos de caixa, também para cada chave/cartão individual.
- Até 10 níveis de bónus no recarregamento de chaves ou cartões.
- Preços diferenciados configuráveis em quatro faixas horárias para cada dia da semana.
- Preços diferenciados para numerário, cashless e cartão de crédito.
- Cartões Rfid programáveis também para abrir portas.
- Envio de alarmes e contabilidade por e-mail (até 5 endereços).
- Contabilidade detalhada (ficheiro Excel) exportável em chave USB.
- Visor com gráficos simples e intuitivos; cores, modelos e protetor de ecrã podem ser definidos.
- Software “CashBox Manager” incluído, para configurar a caixa com o PC.
- Atualização do firmware através de chave USB.
- ..e muito, muito mais!

Lector de llaves/tarjetas incluido de serie

Gracias al sistema cashless MARK MF3 incluido de serie, VEGA Touch se puede utilizar indistintamente con llave electrónica o tarjeta sin contacto. La central de pago puede, con dispensadores adaptados, vender tanto la llave como la tarjeta. Las llaves/tarjetas electrónicas, con tecnología MiFARE, se pueden personalizar con la imagen visual de tu empresa, incluso para pequeñas cantidades. Para fidelizar a tus clientes, puedes gestionar diferentes listas de precios y bonificaciones por la recarga. Para llevar un control riguroso del negocio, puedes realizar un seguimiento de todas las operaciones realizadas con cada llave o tarjeta (requiere Sherlock).



Leitor de chaves/cartões fornecido de série

Graças ao sistema cashless MARK MF3 fornecido de série, VEGA Touch pode ser utilizada quer com chave eletrónica quer com cartão contactless. Com dispensadores específicos, a caixa consegue vender tanto com chave como com cartão. A chave/cartão eletrónico, com tecnologia MiFare, pode ser personalizada com os gráficos da sua empresa, mesmo para pequenas quantidades. Para fidelizar os clientes, pode gerir tabelas de preços diferenciadas e bónus de recarga. Para manter o seu negócio sob controlo rigoroso, pode acompanhar todas as operações realizadas em cada chave ou cartão (requer Sherlock).

Libertad de pago

Monedas, billetes, tarjetas de crédito, smartphones, tarjetas de fidelidad. La central de pago es capaz de gestionar cualquier pago y puede devolver el cambio tanto en monedas como en billetes (las monedas y billetes introducidos se reutilizan para devolver el cambio) y al finalizar también puede imprimir el recibo. El cajetín de recuperación es amplio y está iluminado.



Livres para pagar

Moedas, notas, cartões de crédito, smartphones, cartões de fidelidad. A caixa consegue processar qualquer pagamento e pode dispensar troco em moedas e notas (as moedas e notas introduzidas são reutilizadas para dispensar o troco)... e no final pode também imprimir o recibo. O compartimento de recolha é grande e iluminado.

Fidelizar con código QR

VEGA Touch es una central de pago extremadamente fiable y con muchas prestaciones, pero también puede convertirse en un sistema ideal de fidelización. Con la lectura de los códigos QR creados por QR Code Manager puede conceder:

- **Descuentos con un valor predeterminado** para utilizar antes de una determinada fecha después de una compra mínima, para utilizar una sola vez o varias veces.
- **Venta gratuita de un servicio.** El cupón puede utilizarse una sola vez, antes de la fecha de vencimiento, para adquirir un servicio predefinido.
- **Venta gratuita.** El cupón puede utilizarse una sola vez, antes de la fecha de vencimiento, para adquirir el servicio que elija el cliente.

En caso de que no sea posible devolver el cambio, la central de pago imprimirá un recibo con un Código QR que el cliente utilizará para futuras compras o para recoger el cambio en otro momento y con total autonomía.



Fidelizar com o QR Code

VEGA Touch é uma caixa extremamente fiável e de alto desempenho, mas também pode tornar-se um valioso instrumento de fidelização. Ao ler os códigos QR gerados pelo “QR Code Manager”, pode conceder:

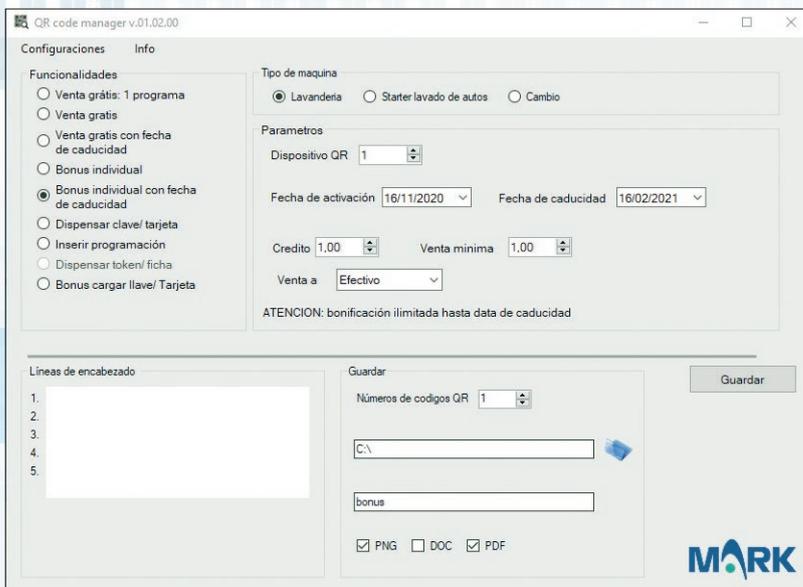
- **Bónus de desconto com valor predefinido** utilizável até à data de validade após uma compra mínima, utilizável numa única solução ou em várias vezes.
- **Venda gratuita de um único serviço.** O cupão pode ser utilizado apenas uma vez, até à data de validade, para adquirir um serviço predefinido.
- **Venda livre.** O cupão só pode ser utilizado uma vez, dentro do prazo de validade, para adquirir um serviço à escolha do utilizador.

Em caso de não entrega do troco, a caixa imprime um recibo com o QR Code, que o cliente utilizará para compras futuras ou para recolher o resto posteriormente, em total autonomia.

Software incluido

QR Code Manager, incluido de serie, es el software para ordenador que genera los códigos QR de los descuentos personalizados. ¡Fidelizar a los clientes nunca había sido tan fácil!

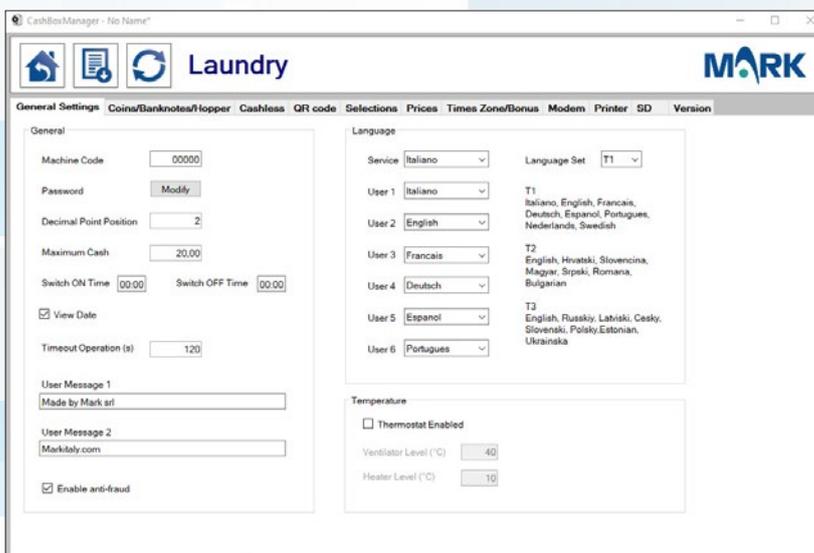
«**CashBox Manager**», incluido de serie, es el software que permite programar la central de pago cómodamente desde el ordenador. Los parámetros de programación se pueden transferir fácilmente a la central a través de una simple memoria USB.



Software fornecido

“**QR Code Manager**”, fornecido de série, é o software para PC que gera os códigos QR dos bônus personalizados. Fidelizar os clientes nunca foi tão fácil!

“**CashBox Manager**”, fornecido de série, é o software que lhe permite programar a caixa comodamente a partir do seu PC. Os parâmetros de programação podem ser facilmente transferidos para a caixa através de uma chave USB comum.



Su instalación es cosa de niños

VEGA Touch es diferente desde los primeros pasos: fácil y rápida de instalar como ninguna, con muchos trucos para ayudar al instalador en su trabajo.

Tu lavandería estará operativa en un abrir y cerrar de ojos.

Instalação, uma brincadeira de crianças

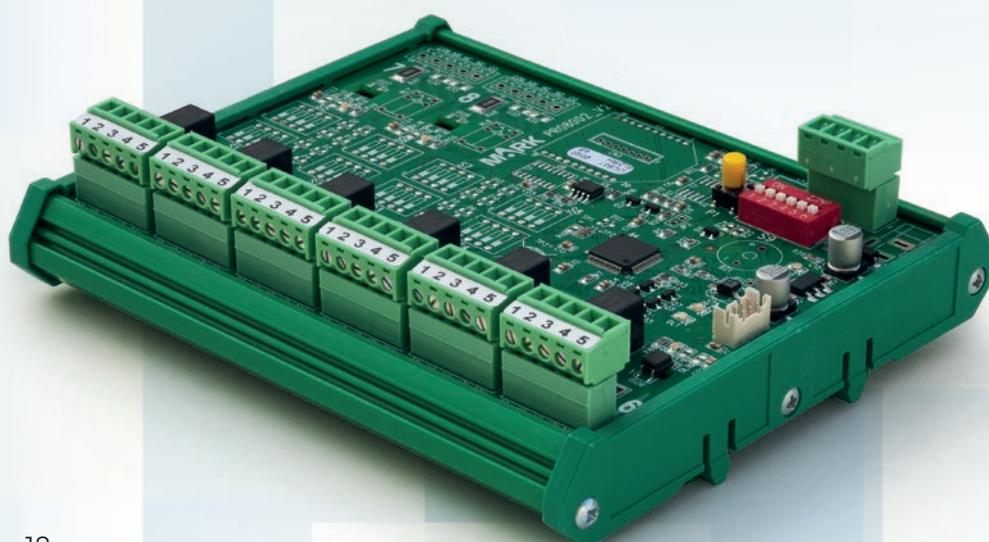
VEGA Touch é diferente desde a primeira abordagem: rápida e fácil de instalar como nenhuma outra, com mil soluções para ajudar o instalador no seu trabalho.

A sua lavandaria estará pronta a funcionar em pouco tempo.



Sistema de fijación rápida a la pared diseñado por MARK. Hay disponibles plantillas para empotrar en la pared y contraplacas para la fijación a panel.

Sistema para fixação rápida na parede concebido pela MARK. Estão disponíveis os modelos para montagem na parede e as contraplacas para montagem em painel.



Interfaz serie, para 6 u 8 dispositivos

Interface de série, para 6 ou 8 aparelhos



Cable de alimentación y cable Ethernet extraíbles.

Cabo de alimentação e cabo Ethernet amovíveis.



Alojamiento protegido para la conexión a lavadoras y secadoras con un solo cable serie.

Alojamento protegido para ligação a máquinas de lavar e secar com um único cabo de série.

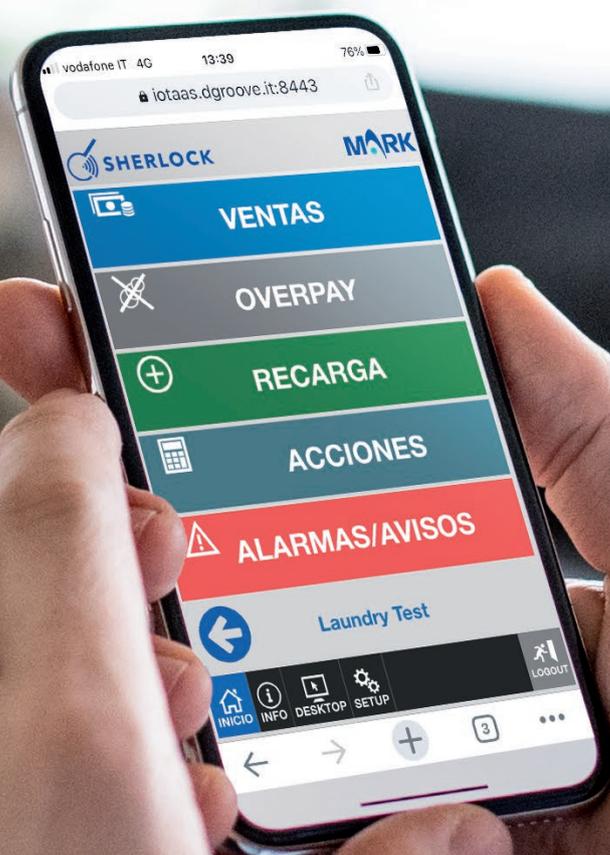


Puerta de inspección reversible y cerradura de seguridad con tres puntos de cierre.

Porta de inspeção reversível e fechadura de segurança com três pontos de bloqueio.

Sherlock, el IoT de MARK

VEGA Touch está preparada para la instalación de SHERLOCK, la plataforma IoT de MARK. A través de un smartphone, tableta u ordenador siempre estarás conectado con la central de pago, las lavadoras y las secadoras. Podrás controlar todos los movimientos contables en tiempo real. Podrás intervenir rápidamente en caso de necesidad, resolviendo los pequeños inconvenientes cotidianos: poner en marcha una lavadora o secadora, devolver el cambio, recargar una llave o una tarjeta o reiniciar la central, todo con un solo clic y sin moverte del lugar donde te encuentres.



*Nota: algunas funciones podrían estar limitadas o requerir componentes opcionales.
N.b. Algumas funções podem estar limitadas ou requerer componentes opcionais.*

Sherlock, a IoT da MARK

VEGA Touch está preparada para SHERLOCK, a plataforma IoT da MARK. Através de smartphone, tablet ou PC estará sempre ligado à caixa, às máquinas de lavar e secar. Controlará todos os movimentos contabilísticos em tempo real. Pode intervir rapidamente em caso de necessidade, resolvendo pequenos problemas diários: ligar uma máquina de lavar ou de secar, dar um troco, recarregar uma chave ou cartão, reiniciar a caixa... tudo com um clique, sem sair de onde está.





Rentabilidad controlada

Ya no tienes que esperar al fin de semana o a final de mes para saber cómo va el negocio. La contabilidad de toda la instalación y de cada máquina, o grupo de máquinas, está siempre actualizada. Accede directamente desde tu smartphone o, más cómodamente, desde la tableta o el ordenador, a un sinfín de datos y gráficos que puedes consultar, editar y exportar en los formatos electrónicos más habituales.

Rentabilidade sob controlo

Já não é necessário esperar até ao fim-de-semana ou ao fim do mês para saber como estão a correr os negócios. A contabilidade de todo o sistema e de cada máquina, ou grupo de máquinas, está sempre atualizada. Acesso direto no smartphone, ou mais confortavelmente num tablet ou PC, uma miríade de dados e gráficos que pode consultar, processar e exportar nos formatos eletrónicos mais populares.



DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS

Pantalla Ecrã	TFT Táctil 7" antivandalismo TFT Touch 7" antivandalismo
Sensor de presencia/brillo Sensor de presença/luminosidade	Sí / Sim
CPU	Zephir_2
Actualización firmware/datos Atualização do firmware/dados	memoria USB chave USB
Selecciones Seleções	máx. 32 / máx 32
Lector de billetes Leitor de notas	NV9 cctalk (opcional NV11)
Selector de monedas Seleto de moeda	Microcoin SP2 cctalk
Dispensador de cambio Multicoín Distribuidor de troco Multicoín	Sí / Sim
Dispensador de cambio Billetes Distribuidor de troco Notas	Sí (opcional) / Sim (opcional)
Lector de código QR QR Code reader	Sí (opcional) / Sim (opcional)
Servidor Sherlock/Correo Server Sherlock / Mail	Sí (se acoplan a la CPU) Sim (configurável no CPU)
Cashless MF3	de serie / de série
Dispensador de llave/tarjeta Dispensador chave/cartão	Sí (opcional) / Sim (opcional)
Impresora Impressora	Sí (opcional) / Sim (opcional)
Lector tarjetas de crédito Leitor de cartão de crédito	Sí (opcional) / Sim (opcional)
Tarjeta SD SD Card	MicroSD de serie (en CPU) Micro SD de serviço (no CPU)
Interfaz lavadoras Interface Máq. de lavar	RS485 / Bluetooth
Cajetín de recuperación iluminado Comp. recuperação iluminado	Sí / Sim

FUNCIONES PRINCIPALES / FUNÇÕES PRINCIPAIS

Multilingüe/Idioma de usuario seleccionable Multilingua / Língua do utilizador seleccionável	Sí / Sim
Sistema antifraude eléctrico integrado Sistema antifraude elétrico integrado	Sí / Sim
Programación en la máquina Programação a bordo da máquina	Sí / Sim

FUNCIONES CASHLESS / FUNÇÕES CASHLESS

Gestión Full Cashless Gestão Full Cashless	Sí / Sim
Llave/tarjeta de servicio Chave de serviço/cartão	Sí (solo sistemas MARK) Sim (apenas sistemas MARK)
Puesta a cero-Recarga crédito en llave manualmente Reiniciar-Recarregar o crédito na chave manualmente	Sí / Sim
Bonificación Recarga llave/tarjeta Bónus recarga chave/cartão	10 niveles 10 níveis
Llave/tarjeta Usuario VIP Chave/cartão Vip do Utilizador	Sí / Sim
Valor recarga mínima configurable Valor mínimo de recarga configurável	Sí / Sim
Valor recarga cashless seleccionable Valor de recarga cashless configurável	Sí / Sim

IMPRESORA / IMPRESSORA

Personalización texto recibo Personalização do texto do recibo	Sí / Sim
Impresión IVA desglosado Imprimir IVA separado	Sí / Sim
Impresión recibo con código QR para importes no devueltos Imprimir recibo com QR Code para montantes não fornecidos	Sí / Sim
Impresión recibo: si se solicita/automático Imprimir recibo: a pedido/automático	Sí / Sim

FUNCIONES SD - CONTABILIDAD / FUNÇÕES SD - CONTABILIDADE

Lectura contabilidad en pantalla Leitura contabilística na ecrã	Sí / Sim
Actualización firmware con memoria USB Atualização do firmware com chave USB	Sí / Sim
Guardado/recuperación datos programación en memoria USB Guardar/restaurar dados de programação na chave USB Sim	Sí / Sim
Archivo registro contabilidad Ficheiro de registo contabilidade	Sí / Sim
Archivo contabilidad Excel/txt Ficheiros de contabilidade Excel / txt	Sí / Sim
Contabilidad total/parcial Contabilidade total/parcial	Sí / Sim
Cierre contable diario/semanal/mensual Encerramento diário / semanal / mensal	Sí / Sim
E-mail contabilidad/alarmas E-mail contabilidade/alarmes	Sí / Sim

VENTAS / VENDAS

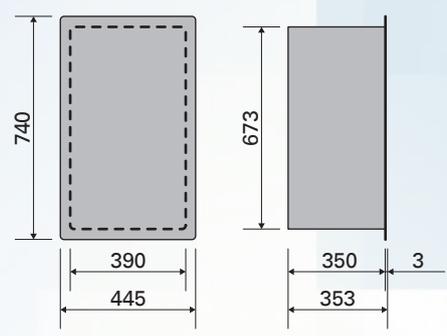
Listas de precios Tabelas de preços	10
Precios gestionados por lista Preços geridos por tabela	30
Precios diferenciados efectivo/cashless/POS Preços diferenciados numerário/cashless/POS	Sí / Sim
Happy hour	4 franjas horarias 4 faixas horárias
Multiprograma en dispositivos Multiprograma em aparelhos	Sí (máx. 6) / Sim (máx 6)
Precios diferenciados programas Preços diferenciados para programas	Sí / Sim

GESTIÓN DE EFECTIVO / GESTÃO DE NUMERÁRIO

Límite horario aceptación efectivo Prazo de aceitação de dinheiro	Sí / Sim
Cambio automático/manual Troco automático/manual	Sí / Sim
Inhibición solo monedas/billetes Inibição de moedas/moeda individuais	Sí / Sim
Configuración cambio máximo dispensable Definição do troco máximo dispensado	Sí / Sim

PANTALLA / ECRÃ

Protector de pantalla personalizable Protetor de ecrã personalizável	Sí / Sim
Plantillas personalizables Modelos personalizáveis	Sí / Sim
Banner personalizable Banner personalizável	Sí / Sim
Gestión automática del brillo Gestão automática da luminosidade	Sí / Sim
Personalización nombres programas/descripción Personalização de nomes de programas/descrições	Sí / Sim



Alimentación Alimentação	100/240 Vac 60W	Peso (aproximado) Peso (aprox.)	kg 30
-----------------------------	--------------------	------------------------------------	-------

*Los equipos MARK son una garantía
para los operadores del sector.
La fiabilidad es su punto fuerte.*

Os aparelhos MARK são uma certeza
para os operadores do setor.
A fiabilidade é o seu ponto forte.



MARK srl - Via Ritonda, 78/L
37047 San Bonifacio (VR) Italy

Tel. +39 045 610 3288
www.markitaly.com - info@markitaly.com



WhatsApp
+39 366 406 1178

La información y las imágenes contenidas en este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.
MARK srl ha prestado especial atención a la redacción de este documento, pero no se hace responsable de los errores u omisiones.

As informações e imagens contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
MARK srl dedicou especial atenção à redação deste documento, mas não é responsável por quaisquer erros ou omissões.